

號一十四百八千一萬一第

叻報

司公限有

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

號一十門力得實勞司在館本
PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY CHOW KOONHAM, S.A. & Co.
號四十六百一千一風律德

PIRELLI TYRES

THE WORLD'S BEST.

世界各國所
製之輪中之
最優者
存貨極多
大小均有
Stockists
COLONIAL MOTOR
COMPANY.
189 Orchard Road
Singapore & Penang
Sole Agents
for S. S. & Malaya

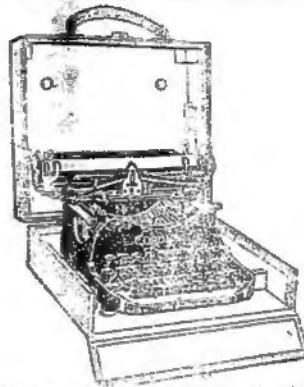


一千九百廿一年九月十號
惟一有售人壽保險總局謹啟

C. Motte & Co.
40, Robinson Rd.
招 徠 廣 告

本公司設有比利時國及德國貨物多種出
售 商翁欲購買此種貨物而欲查看各貨
辦者本公司皆一級歡迎
全及鐵鞋各色器水樽樽圓由六仙調七
角 摩車機件地氈羊氈雜貨布疋布
頭器具鐵器等無不備有大樽待辦 諸君
光顧請移玉至閣臨是幸
民國十一年五月十八日

CORONA



此打字機可於戰死左邊而普通通基之公司
內有售
唯一代理 亞伯拉漢路發子有限公司

▲ 招 徠 廣 告 ▼
此打字機便於攜帶極易攜帶旅行居家處在辦事所
中均甚適用
每架祇有大樽重而已

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.

Incorporated in the Straits Settlements
SINGAPORE.

乳 牛 芽 麥 魯 蘇 尼

NESTLE'S MALTED MILK.

◁ 利 飲 之 生 衛 宜 最 ▷

An Ideal Food



試 購 日 今 於 請
力 生 養 其 知 便

Try it to-day and
note the Result.

◆ 招 徠 廣 告

一人之健康是為最寶之價值 一人健康之由由乳之食品得來 一磅之麥芽乳之牛奶其價
值不啻千百金 蓋因其係由五十年經驗及是經驗而得製成其完全無害其佳月之完全食品也
此乳係由最健康之牛牛拉來全之精力極強之化驗手續將內一山台之滋養除去而研研有
精質抽出而製成粉質後裝罐之乳人由麥芽內所抽出之精質內而特製成此最宜衛生之完全

飲此乳極易消化而宜且能引致身體之精力故者飲之而能滋補之而能康復凡老
弱及病後諸君宜飲此乳之可謂女之味極佳之麥芽乳極佳之麥芽乳極佳之麥芽乳

食此乳必不之是良食品也且其為之牛乳久極易消化而滋補而宜和入之而飲之則可保無病矣
余不信請於今日解來試用便知余言之不謬矣各埠均有代售一月四日售此

英一千九百廿一年八月九號

狗頭標馬酒

WHEN ORDERING SPECIFY AND OBTAIN

DOG'S HEAD GUINNESS

THE STOUT YOU'RE USED TO

NOTE - THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE REFUSE IMITATIONS

此酒係由英國倫敦名廠出品... 門牌十三號

民國十一年二月一號

怡盛隆

文明公司中國土製火柴其煙氣味清香... 電話二三六

中國火柴 獎給 狀行



每箱二百四十包 有幼枝有中枝 批發零售 相宜

請用國貨



O. K. CEMENT.

此土敏土是於歐洲製造... 唯一運輸入東亞有限公司

THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED. SINGAPORE.

力能敵獅



自來血

豐商店經理

動物之中莫有強乎獅者... 每打洋十二元

Advertisement for 'Liang Dan' (良丹) medicine, featuring a large circular logo and descriptive text about its benefits for various ailments.

兒 嬰 之 貴 寶 所 汝



汝之可貴寶者為汝所有之嬰兒所寶貴者
強健之身體之嬰兒身體所備者為小
心料理及正當之食料
嬰兒是正當之食料為母乳母乳之乳汁倘
強健母乳之乳汁加甜蘇可以代之誠為最
富之肥兒料矣
計加粉一磅含有最養生之乳油四兩含有
力之生粉十二兩食之以之哺養嬰兒誠為
健身體之上品矣
若嬰兒無母乳之乳汁加甜蘇為最合式之食
料因每兩含有最多養之品此肥兒料到處
馳名已助千萬乳母以養其強壯之嬰兒矣
加甜蘇肥兒料 各藥房各商店
均有發售
注意注意加甜蘇肥兒料本公司
直接由澳洲地自島無雜質
直接付寄源源不絕付式新鮮保
無變壞之虞開罐之後而或有不
滿意者可由賣家退換無須另給分文

緊要告白

加勤蘇 粉係特別製造以
供給各熱帶地方之銷場所有
罐頂皆不能透入空氣又以紅
字封裝其餘各罐裝式皆不適
於熱地之用故當一律謝辭
用此佈

惟一代理英商聯合有限公司

(在坡註冊)

住星嘉坡中街門牌一百一十七號至

一百廿一號

530

7 Mess Anglo-Siam Corporation Ltd

To 121, N. B. Road, Singapore

英一千九百廿二年五月十五號

護身丸
此丸專治婦女一切經期不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕等症。功效神速，誠為女界之至寶。

雙蓮氣痛靈丹
此丹專治心胃氣痛、小腸疝氣、婦女經痛等症。一服即愈，靈驗無比。

保血公
此藥專治血虛、血弱、面色萎黃、頭暈目眩等症。能補血生精，強身健體。

施林氏止咳水
此水專治傷風咳嗽、痰多氣促、肺癆吐血等症。清肺化痰，止咳平喘。

衛安

香港 楊耀宗 馳名花柳聖藥

此等牛乳在三州府四州府吉打蘇丹等處均有出售

本堂花柳聖藥，馳名中外，專治一切花柳毒症。無論新舊，一服即效。本堂藥水，係由名醫秘傳，選用名貴藥材，精製而成。功效神速，誠為花柳界之救星。

第一神效丸：專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

第二神效丸：專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

第三神效丸：專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

第四神效丸：專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

第五神效丸：專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

第六神效丸：專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

第七神效丸：專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

第八神效丸：專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

第九神效丸：專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

第十神效丸：專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶二元。

星嘉坡 檳榔嶼 怡保 芙蓉 馬六甲 吉隆坡 檳城 怡保 芙蓉 馬六甲 吉隆坡 檳城

實株士商公司 STRAZNEGGER & Co., Sole Agents, SUPERIOR 2174 71

會豐商店 金大花柳聖藥 保平能保叻

朱廣蘭茶莊

本號開辦名茶... 七十餘年... 貨真價實...

各款紅烟價列

朱廣蘭... 紅烟... 價目... 每百... 每箱...

朱有蘭茶莊生油金線中國雜貨

朱有蘭... 生油... 金線... 中國雜貨... 價目... 每百... 每箱...

衛安公司



遷往松柏街門牌七號

Advertisement for '救時普濟水' (Relief Water) and other medicines, including '自來血' (Natural Blood) and '海波藥' (Sea Wave Medicine).

Advertisement for '萬應眼科丸' (Universal Eye Pills) and '純陽固本片' (Pure Yang Solidifying Pills), featuring an illustration of an eye and a man.

智 濟
悲 發

自費

青年時代，可說是最不幸。思想上的根本痛苦，在這世界的黑暗痛苦的程度也因之感受的愈深。道德上、新舊不相容，新的觀念，祇得向前衝進。舊的傳統，則半半的把他束縛。經濟上，只許你抱了什麼改革社會的宏願。金錢的魔力，倒僅僅從你不容有一步動搖。還有那聲價了的青年，有的人生觀已經打破，而新的人生觀一時無從建立。於是思想上趨於混沌狀態。這些現象，就是馬廐先生所謂青年的短病。而也就是青年的痛苦。

一九二九年一月一日

有人說：自發是野蠻現象。因為大凡要在社會上做徹底的改革，有勇往直前的毅力，一定要有自發的精神。可是被我的意見，自發的性質也有三種：

(一)奮鬥所使而自發。這一類的環境或是很苦的，或是覺得困難太難了。把奮鬥精神激發志願。起初是一定有一番努力的奮鬥。到後來精神也不濟了，體力也沒有，或者覺得自己的努力是勞而無功，心灰志懶。於是趨於自發。

——未完——

（卷和雪） 小部

驟者。相卷雲。似卷積雲。而塊塊甚大。若白羊隊者。一於晴天出現。則將雨。爾後出現則主晴。

來則晴。

(十) 積善雲同夕

天氣惡化變化

十一 磨積雲 雲狀

（十二）關於下一週

天無常時。

100

●如何才能避免得汽車殺人呢 (治愚)

汽車最流行東西。在地球上。可算是一種交通利器。但是可憐者。不經訓練純熟。行駛不限定一種通中的道路。那麼必成一種殺人的利器了。昨日公輪出遊。乘脚踏車。適走左路。左側忽然飛出一架汽車。如風掃殘雲。被司機撞入。不啻汽面。所謂迅雷不及掩耳。當時將我衝倒在地。旋即從汽車頭下翻起身來。脚車壓得粉碎。身體幸沒有大傷。唉。我在吧。住了幾天。做廢汽車之舉。好似螳螂捕蟬一般。殷鑒要記。

因紀與李，既結秘密感情，恐爲李泳良官監察破。乃
成於李泳良曰：吾弟李碧大碧婢，可爲劉大僕領。新
然之。紀乃爲碧婢作仇。碧婢遂歸劉。紀以姊妹名義，
相逐甚高。與食會。碧婢知之曰：還期于夫人主
計。事。意如下圖。和事者高維翰也。

○袁世凱軌事 三續 未完

江表冲要于夫人

樓小白菜。比之。真觀詣海輪遊。告以已解。歸
而囑其以于氏自居。小白菜聞海賊。既而如所請。
則歸以大婦待之。彼知小白菜非子夫人。乃爭執日久。

中國圖書公司

國產最優良白菜出產

乃交獸小白拳。合力推搡蟬

時事雜詠

● 同 年 次 入 籍

自古英雄不出世。

卷之二十一

平野學子

自古英雄不遇時

亞瑟士

北洋軍士之於教育。以爲校中同學。雖皆陳腐腐敗。
「諸夫大頭」勢。讀書運動四字。雖以小頭無數。無
願必習數字。而以要求運動之字樣爲多。其心可
謂苦矣。然以今之武人內閣。視觀之。正恐不益一
笑。黃且從而訝之曰。何必讀書。然後爲學。然則
學生其何有。

◆退股聲明

津海坤甸坡東街門牌九十一二十三號興合公司原
年林福源亞查郎士郎少無賴等合五人亞查郎士郎
開張福源亞查郎士郎生計生意無異茲因亞查郎士
郎少郎三人志有別圖將伊三人名下所得興合公司
核算銀一應即日清結清楚各與公司生理盈虧存
三人有領執前此後亞查郎士郎三人無涉而亞查郎士郎少
郎三人有領執前此後亞查郎士郎三人亦與興合公司無干此係
昭告然照舊科此聲明免致後悔

亞查郎士郎
亞查郎士郎
亞查郎士郎
全啟

中華民國十一年五月十三號
壬戌年四月十七日

中法大保險有限公司

本險及摩托車燕梳商
 務取價公平賠償快捷
 商翁光顧如欲知詳細
 情形者請向本坡萊佛
 地第三十號A本公司
 之三四州府總代理
 Latham & Co 接洽為禱
 民國十一年五月十七
 日
 中法保太保險
 有限公司披露
 Latham & Company, 30A, Raffles Place, Singapore—General
 Agents for Straits Settlements & F. M. S.

3


 馬張先生來書云
 已將年餘未得發財
 欲資健之力及好步
 半打月未元氣內縣
 美在
 彩忠

此藥專治一切瘡毒，無論新舊，一經搽抹，立見奇效。此藥乃本堂祖傳秘方，選用名貴藥材，精心炮製而成。凡患此症者，不可錯過。每盒售價大洋一角，各大藥房均有代售。

東京土物生業局

10

意方派兵

而觀此來驗功亦可云也。臨山不取能費凡家失其多。

英一千九百廿年二月二十八號



療治 血傳氣衰 陽萎

和豐紅毛灰招售

SOLE AGENTS: "HONG HANG"



本公司不惜巨資
頂上紅毛灰灰質堅結堪以
耐久歷試無異特用椰象標
印於灰袋上經蒙本坡工
部局詳加考驗獎許灰質工
量果優後勝給過諸商諸
君如欲光顧者請到吉寧
街門牌六十一號辦事處面
議不勝歡迎
英一千九百二十一年七月
和豐土船廠啟

華僑保險有限公司

The Overseas Assurance Corporation, Limited

本公司專營火險水險... 資本... 董事... 林文慶 林義順 林振選 陳延謙 牛邦響 楊萬慶 殷雪村 黃奕寅 余應琳 曾江 王聯芳 王文達 蔡寶松
本公司營業地點在吉寧街門牌...
英一千九百二十一年七月十三日

HAIPHONG DRAGON CEMENT



招標廣告
海防龍標士敏坭為市上所有之
平最良者在三四州府內約有七十
萬噸而已諸君如欲購辦者請早
函定為荷

三四州府唯一代理人都比亞兒
弟公司
住地蘇沙街二號
倉星洲工務局柔佛工務局及
州府鐵路之供給人
英一千九百二十一年十二月一號

元氣... 治... 諸症... 功效... 凡患... 諸症... 均能治之
南洋總經理 庇能會豐商店 怡保

Little's Oriental Balm



此藥之功效

此藥之功效... 凡患... 諸症... 均能治之... 功效... 凡患... 諸症... 均能治之

THE VICTIMS OF URIC ACID



Poisoned by URIC ACID,
Tortured with Pain, he can only be relieved by
URODONAL

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

The claim made for URODONAL is—that it not only induces the rapid solution of uric acid in the blood, but also its complete elimination. This claim is fully supported by the laboratory of...
France and other countries as a specific for Gout, Rheumatism, and other Uric Acid Disorders...
URODONAL, which dissolves the uric acid from the blood, and...
URODONAL, which dissolves the uric acid from the blood, and...
URODONAL, which dissolves the uric acid from the blood, and...

拾百九千一英
號三月六年七

患尿酸症者注意
此藥能溶解尿酸水為法...
凡患... 諸症... 均能治之... 功效... 凡患... 諸症... 均能治之

● 匯票行情一覽表

德華銀行掛牌	一百元貼銀行	十四兩八七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	十四兩七五
匯豐銀行掛牌	一百元貼銀行	十四兩
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	十三兩七五
匯豐銀行兌現銀票	一百元貼銀行	十三兩七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	十三兩
匯豐銀行掛牌	一百元貼銀行	十九兩二五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	十九兩
匯豐銀行掛牌	一百元貼銀行	六十二兩六二五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	六十二兩五
匯豐銀行掛牌	一百元貼銀行	六十二兩二五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一百零二元七
匯豐銀行掛牌	一百元貼銀行	一百零四元七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	九十二元五
匯豐銀行掛牌	一百元貼銀行	一百七十六元
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一百七十八元
匯豐銀行掛牌	一百元貼銀行	一百七十六元
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一百七十八元
匯豐銀行掛牌	一百元貼銀行	五十三元八七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	二兩合三圓一三
匯豐銀行掛牌	一百元貼銀行	一百七十六元二五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一百七十八元二五
匯豐銀行掛牌	一百元貼銀行	一百元
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一百七十六元二五
匯豐銀行掛牌	一百元貼銀行	一百七十八元二五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	二兩半
匯豐銀行掛牌	一百元貼銀行	一百三十八兩五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	一百三十八兩七五
匯豐銀行掛牌	一百元貼銀行	二兩合三圓三二五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	二兩合三圓八七五
匯豐銀行掛牌	一百元貼銀行	八十七元
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	八十七元
匯豐銀行掛牌	一百元貼銀行	三十八兩五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	八十五元

△輪船入口▽

編者	明來地蘭	時開
塔子口實利	有知方已	廿三到
加東	由安順直到	廿三到
文靈	由海防	廿三到
豐茂	由吉老拔	廿三到
德和順	由佛修	廿三到
馬六甲	由坤甸	廿四到
生保源	由丁加奴	廿四到
亞士盛	由安順	廿五到
吉連	由三寶	廿五到
噶打下河	由檳城	廿五到
許金興	由甘密桃	廿五到
新牙嘴	由峇里	廿六到
新牙嘴	由峇里	廿六到
新加坡	由泗水	廿六到
西貢	由三發	廿六到
暹羅	由外港渡	廿七到
暹羅	由暹羅	廿七到
由勿里洞		廿七到

▲ 附 錄 ▲
出 口

船名	時刻	前往地點	公司
德慶	上午九點	往大龍峽	鴻利安公司
豐興	上午九點	往馬六甲	和盛公司
順利	上午九點	往香港	恒利公司
順利	上午九點	往香港	廣益行
新加坡	上午十一點	往三寶壟	和昌公司
海華	下午一點	往實叻坡	成發號
海華	下午一點	往三寶壟	和昌公司
金生	下午二點	往麻六甲	廣源隆
福勝	下午二點	往香港	廣源隆
孟明	下午三點	往香港	廣源隆
吉盛丹	下午四點	往香港	廣源隆

▲四月廿三日五輪出口▼

船名	時刻	前往地點	公司
萬興隆	下午一點	往大龍峽	鴻利安公司
保安沙	下午二點	往馬六甲	和盛公司
保安	下午三點	往香港	恒利公司
吉盛丹	下午四點	往香港	廣益行

▲四月廿四日六輪出口▼

船名	時刻	前往地點	公司
萬興隆	下午一點	往大龍峽	鴻利安公司
保安沙	下午二點	往馬六甲	和盛公司
保安	下午三點	往香港	恒利公司
吉盛丹	下午四點	往香港	廣益行

●各貨行情一覽表

又中	一十五元	二號赤甘蜜開價	十四元一二五
又中	一十三元	三號赤甘蜜開價	十三元一二五
又中	一十五元	烏甘蜜行開價	十元五
又中	一十二元六二	又甘蜜土庫出	九元二五
又中	二十五元五	廿二號和花糖每担	九元
又中	一十四元五	二十六號和花糖每担	十二元
又中	一十六元	四十四號粉花糖每担	一十三元五
又中	一十四元五	本坡和豐棧油小罐	二十七元
又中	三十元	又舊珍庄	二十五元
又中	一十四元	本坡大興土油每箱	七元五
又中	二十九元五	什標土油每箱	六元三角半
又中	一十三元六二五	日標土油每箱	六元四五
又中	一十三元六二五	獅標土油每箱	六元六
又中	二十五元	虎標土油每箱	六元六
又中	一十五元五	魚標土油每箱	六元七
又中	一十三元八七	王梅標土油每箱	六元五角
又中	一十元六二五	鹿標土油每箱	六元六五占
又中	一十元二五	國標土油每箱	六元七角
又中	九元七五	吉盛江沙	一角四占
又中	六元七五	骨標白片每磅	一角二占五
又中	六元五五	坤甸學兒膠考上	六元五
又中	六元五五	又舊錫	六元二五
又中	六元五五	科聯越兒膠牛士	五元二五
又中	六元五五	又舊錫	六元
又中	九元五	巨港冬里兒上	十二元
又中	十元	一號水牛皮每担	三十八元
又中	九元五	二號水牛皮每担	三十二元
又中	二角五占	一號赤牛皮每担	五十元
又中	二角四占七五	二號赤牛皮每担	四十元
又中	二角二占五	一號調皮每担	七十元
又中	二角一占	二號調皮每担	六十元
又中	一角九占五	水？每支三磅每担	三元






● 專業、誠信、服務、品質

士 創 望 身 機 國 捐



每筒銀壹員伍角



此片能治 男身瘦弱眼昏眼花腰膝酸軟手足麻木諸症日換作
專使男弱老失調之甚為靈驗較他藥和平不寒不燥連服一週神丹
松氣健元氣身體強健有足老如童之功真補品中之冠藥也
每日服二次每次二片開水送下連服一月神效有驗功
每打十五元 每樽一元五角 批發另議

卷之六

鸚鵡牌補肺止咳丸

此丸乃神效之藥。凡患此症者。服之立見功效。此丸乃神效之藥。凡患此症者。服之立見功效。此丸乃神效之藥。凡患此症者。服之立見功效。

南洋總代理
太平會豐商店

總發行香港永樂街瑞昌西藥行
南洋總代理 石叻 太平 會豐商

會豐商店

啟者茲有牙池大電廠前在拉亞丹未實得力即
芒 若甘公加出有戲園之內陳以合宜戲場此間人
草 皆足備所有者戲之場邊足之所莫不安為希
路 道可隨意呼用某職任人所擇備價倘被將

大 熊面美人
 富 翁
 二場 九勝半
 小霸王回任 第五關
 無裝飾之美女 六場

師 樂所演各劇大憲列明於左
公 預以七幕半開演
比利時人 七幕
牙 二場九點 開演
雞林百怪 第五大奇劇
池 新談畫
實 時事畫報

其一千九百二十一年正月三號

小坡老馬路牙蘭電影院

Eastern United Assurance
Corporation, Limited.

4 臨二行魯區社第一東門橋甲大里叻石

民國九年十一月廿三號

楊國河	曹伍華	邱雁賓
薛中華	林曉如	
陳燕湘	殷雪莉	

監 理 哈爾士 全統經

中國人之保險事業須建於中國人之保險公司故本公司之成立名稱曰中國保險有限公司
水險火險摩多車各項損失賠償 照公 以次低保價按最低廉
海陸界船財水產倉庫面險物險保務吾儕商業中不無少補耳約我親玉一律歡迎

中華民國十年七月廿三日 墨爾登利火藥廠



啟者本號有老鶴一號大白米在暹特採價上發售一
本號淨所出穀米色光澤潔身純潔而且得養生
膏或酌飯量適口充飽與別不同祈便各界嘗試以
實利爲念 無二之至謹此特將有老鶴標商吻

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION

為 國 銀 行 廣 告

本行實備資本及盈餘款有美金一千四百
萬元申銀三千萬元設在紐約
紐約實得力二十五號門牌舊設本行辦
理所則設在什尼二十九號門牌次安辦
理所則設在瑞士廿七號德法蘭西新哥
本行辦事所在虎門甘里街三十二號
本設支行則設在 孟買 檳榔嶼 三
寶瓏 高麗 漢口 香港 神戶
廣州 高麗 勿里洞 釜山 北
京 小呂宋 馬尼拉 波多
野地 麥加利 宿務 泗里 地盤
被調 天津 橫濱 上海 星加坡
二泗水 天津 橫濱 西安 宿務
支行各處
支餘各大埠本行均有分支諸君光顧祈
為踴躍本行便安本行與各國國家銀行
有密切聯絡故舉無難行在下列各埠之

33 Alhambra Lane, London E.C. 4,
倫敦威爾遜有限公司

15



ト兒服食法

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

